

# زمانی فیکر، زمانی شیعر

## گفتوگۆ له گهڵ (هه ندرین) ی شاعیر و نووسهر

سازدانی / عه بدولته لیب عه بدولتا

دهروازه یهک:

ئهوهی که لهو گفتوگۆبه زیتتر ته ئکیددی لی ده کریتته وه مه سه لهی فیکرو شیعره، واته قسه کردن له شیعر به شیکی زوری فیکریش ده گریتته وه، به لام رهنگه ئه و جوړه رهنگدانه وه به له نیو شیعر نه کری به رهنگدانه وهی فیکر له نیو مه عریفه دا به اوردی بکهین، که واته رهنگدانه وهی فیکر له شیعر دا هه ر ته نها به رجه سته کردنی هیله کانی فیکر به شیعره راسته و خوکان ناگریتته وه، به لکو جوړیکه له هه سته کردن، به و مانایه شیعر له دیوه په نهانه کهی خویدا هه لگری هه ر ته نها فیکر نییه، به لکو هه لگری مه عریفه شه، به لام نهک به و مانایه ی که له سه رده می ئایدیۆلۆژیا و سه رده می ده ولته تی نه ته وه بی .. هتد، به لکو به روویه کی دیکه که له پیناوی به رجه سته کردنی شیعریه ت ده که ویتته وه، لیته وه ده کری که لک وهرگرتنی شیعر له فیکرو ئه فسانه و فه لسه فه و مه عریفه به و شیوه کوئه ته ماشا نه کهین، به لکو به شیوه یه کی مؤدیرن سه یری بکهین، واته چۆن له پینا و به رجه سته کردنی ئیستاتیکا و به رزکردنه وهی لیکه خشانه کانی مانا و شیعریه تدا ته وزیف ده کری به و مانایه ته واوی ته وزیف کردنی فیکرو ئه فسانه و مه عریفه .. هتد، ده بی له پینا و به رجه سته کردنی شیعریه ت بی، یان وهک (هه ندرین) ده لی بۆ به ره واکردنی فیکر به تی شیعی و به ره واکردنی ئه فسانه بی شیعی و به ره واکردنی مه عریفه ی شیعی بکه ویتته وه.

لیته وه ته گه ر به ره گه زه کانی شیعر دا بچین ده بینین له فیکرو مه عریفه و مانا و ره هه نده مه عریفیه کان و ماناکان به ده ر نییه، به دیوه کهی دیکه ش ده کری خودی ئه و ره گه زانه به شونا سنامه ی شیعی بچوینین. سه ره رای ره گه زه کانی ئیقاع و هه ست و شیواز و چین و هتد.

به لام ئه وهی که ئه و ره گه زانه ی دابه ش کرد، یان به ره و خو ی کیش کرد، به جوړیکه دیکه ده کری بلتین شیعی دابه ش کرد، ریبازه ئه ده بییه کان بوو، هه ر له کلاسیک و رۆمانسی و رۆمانتیک و ریالیزم .. هتد، که واته قسه کردن له سه ر شیعر ئه مپۆ هه ر ته نها قسه کردن نییه له فیکرو مه عریفه و

ههست و ئيقاع، به لكو له كووى ره گهزه كان قسه ده كرى، به لام نهك به پيى ريبازه كان، به لكو له پيناو شيعر بيهت له پيناو چيژو جوانناسى و روشنبيرى . هتد.

ئه گهر بو شيعرى عه ره بى بگه رپينه وه ده بينين شيعر سه رچاوهى زانيارى و فيكرو مه عريفه ي عه ره بيه، به ديوه كه ي ديكه ش ده شى له شيعرى كورديدا بهر له گرتنى فيكرو مه عريفه ههست و سوژو ئيقاع بگرين، بهر له گرتنى ره هه نده كانى مانا چيژ هه لگرينه وه، بهر له هه لگرتنه وهى فه لسه فه، داب و نه ريت و ئه خلاق بگرين، بهر له داهيتانه كانى ره گهزه كانى ديكه ي شيعر، ههستى بهر گر بگردن و راسان و رابوونه وه بهر جهسته بگه ين.

كه واته شيعرى كوردى بهر له وهى نمايشيكي فيكرى و مه عريفى و فه لسه فى بى، نمايشيكي داب و نه ريت و ئه خلاق و بهر گر بگردن و رابوونه وهى له خوڊا نواندوه، ئه وهش بيگومان بو بارودوخى كوردى ده گه رپيته وه، ههروهك به ديوه كه ي ديكه ش بو عه قلى كوردى، ئه وه عه قله ي كه بهرده وام له ژيژر فشارى ئه ويديكه نالاندوويه تى، ئه وه عه قله ي بهرده وام بهر له وهى بير له خو ي بكاته وه، ئه ويديكه ي پيش خستوه، يان به مانه يه كى ديكه هه ميشه كه وتوته ژيژر سيبه رى ئه ويديكه . به و مانا يه روشنبيرى شيعرى كوردى، به پيى قوناغه كان و بارودوخى كوردى گوڤرانى بهرده وامى به سه ردا هاتوه، به لام ئاخو چون ده توانين بو ئه وه هيله بگه رپينه وه، چون ده توانين به دواى ره گهزه خو مالويه كه ي شيعرى كوردى و روشنبيرى كورديدا بچين و يه كالاي بگه ينه وه؟

هه ر له ميانى ئه وه مه سه لانه هه ولده ده ين ئه وه گفتوگو به دابه زرينين بو ئه وهى جوانتر له ره هه نده كانى شيعرو ئيستاتيك او چيژ و مانا بگه ين به مجوره ي خواره وه گفتوگو كه مان دريژه پيدا.

عه بدو لموته ليب: ئايا بو داهيتانى شيعر وهك پيوست ده شى قسه له سه ر روشنبيرى شيعرى يان به ديوه كه ي ديكه له بير كردنه وه يه كى تاييهت به شيعر بگه ين، شاعير تا چهند ده شى خاوه نى بير كردنه وه و مه عريفه و فه لسه فه بى، ئايا ره نگدانه وهى ئه وه ره هه ندانه چهند له بهر ژه وه ندى شيعر ده كه ويته وه؟

هه ندرين: ئه مپرو ئيمه ناشى قسه له ته نيا ديديك بگه ين، واته تاك ره هه ندى له هه موو بواره كان به ره و جوڤيک له ئيشكالييهت و گرفتى جوڤاو جوڤومان ده كاته وه، ليته وه شيعر ناكه ويته دووتوتى پيناسه يه كى ديار بگراوه وه، به لكو شيعر هه لگري كو مه ليك پيناسه ي ليك جياوازو هه ندى جاريش دژ به يه كه، به و مانا يه ش تو ده شى شاعير يک بيت له سه ر شته ساده كانى روژانه، نهك قووله مه عريفى و فيكريبه كان، له گه ل ئه وهش ده شى له هه مان كاتدا به هه ردوو شيوه دهست به كار بيت، بو به ئه مپرو تاك پيناسه ي، يان تاك ديدى بو شيعر نهك له نيرو روشنبيرى كوردى، به لكو له ته واوى روشنبيريه جيهانويه كان شوينيكي بو زينده گى دهست ناكه ويته، كه واته ده بى به نيسبهت شيعر بهرده وام تيروانيه يكي جولان مان هه بى، واته ده شى له يه كه م كاتدا هه م شاعير يكي بير كه ره وه بين، هه م شاعير يكي ههستى روژانه وه له سه ر شته ساده كان بوهستين.

عه بدولموته لیب: قسه کردن له ههست و فیکر زۆر کۆنه، ههروهها ته گهر رۆژانێک ئه رکی شیعر گه یاندنی زانیاری بی، یان فیکرو مه عریفه بی، ئه مرۆ شیعر له کۆی ئه وانه وه چیترو جوانیه کان ده خاته وه، شیعر له میانه ی به رجهسته کردنی ئاستی زمان و به رزکردنه وه ی ئاستی زمان و ره ههنده جوړاوجۆره کانی زمان دنیا دووباره ویتا ده کاته وه، دنیا دووباره چیترباران ده کات و به جوانی سیاقه کانی خۆبه وه به ده لاله ته کانی ده پرازینیتته وه.

هه ندرین: زمان له شیعر دا ته واوی ئاسته کانی له خۆوه گرتووه، زمان هه م شوینه وه هه م کات، شیعر له میانه ی هه نگاوه کانی خۆیدا هه ندیجار وینه ی خوینه ریکی کۆمه لایه تی ده گری، له کاتیکی دیکه وینه ی ئه بستراکی خوینه ر به رجهسته ده کات، ئه گهر شیعر له جو له کانیدا ته عبیر له گرتنی وینه جیا جیا کان بکات ئه وه به دیوه که ی دیکه ی تیپرامانی مرۆقیکه، وه ک چون به رجهسته کردنی شوینکاتیکی تایبه ته، پرۆسه نیگایه کی مرۆقایه تی تایبه ته له ساتیک له ساته کانی ژباندا، لیره ده شی دیمه نیک، یان وشه یه ک بیته کۆدی شیعر، یان کرانه وه ی شیعر ده شی له به رجهسته کردنی وشه یه ک، یان دیمه نیک یان ئیقاعی کدا هه لگرینه وه، که واته شیعر به دیوه که ی دیکه ده رپرنی حاله تیکی نائاساییه، یان ده رپرنی حاله تیکی شوینکات ئامیزه. به مجۆره ش شیعر جوړیک له ئاکامگیری دروست ده کات، به لام له دوا ی ئه و ئاکامگیری به ش زمانی شیعر له جو له ی خۆی ناکه ویت، به پتی خوینه ری جیا جیا وینه و جو له و مانای جیا جیا دهنه خشینتی، کاری فیکر له ناو شیعر دا به رجهسته کرنی جو له کانی زمانی شیعره، هه میسه کاری نواندنی وینه کان و ئیقاع و ههست و دنیا باینیه کی دیکه و تیپرامان و بیده نگی و . هتد، له خۆ ده گری، هه میسه ویتا یه کی دیکه له جو له ی ژبان به رجهسته ده کات، ئه گهر ئیمه جهسته ی قه سیده، جهسته ی ده قتیکی فه لسه فی وه ک جهسته ی مرۆقیکی سه یر بکه ین، یان وه ک جهسته ی کۆمه لگایه ک سه یر بکه ین ده بینین هه لگری ره وتیکی میژووییه و به رده وام کات و شوین به رز ده کاته وه، هه میسه کاری شیعر و فه لسه فه و فیکر دوا جار کردنه وه ی کۆده کانه کردنه وه ی بیده نگیه کانه، پاش ئه و بیده نگیه دوا جار خۆی وه ک بوونیک، وه ک بوونیک هه سته کی وه ک ئه وه ی پیمان بلتی تو له کویتی، تو له کام شویندای. . ده کری دوا جار ئه و پرسیاره ی تو له کویتی ده بیته ده قتیکی دیکه ی شیعر و ده قتیکی دیکه ی فیکری و فه لسه فی. لیره وه ده شی نزیکایه تیبه کان سه یر بکه ین.

عه بدولموته لیب: لیره شیعر به جوړیک خۆی له به هه لمبوونی مانا و فیکرو فه لسه فه و مه عریفه دا ده دۆزیتته وه، شیعر دوا جار له سیاقه جوړبه جوړه کانی خۆیدا چیتر له و به هه لمبوونه هه لده گریته وه، له ئیستاتیکا و شیعریه تدا خۆی به رجهسته ده کات، مه به ست لیره دا ئه وه یه که شیعر کاری فیکر ناکات، چونکه له دهره نجامدا شیعر هه لگری مه به ست و په یامیکی دیاریکرا و نییه، شیعر فه زایه کی کراوه یه، ده شی شیعر له به هه لمبوونه وه هه لگریته وه، به لام هه رگیز ناشی ئه مجۆره خویندنه وه ت بو فیکر هه بی، فیکر چوارچیه ی تایبه ت به خۆی داده هینتی، به لام شیعر شکانی چوارچیه کان، شیعر دوا جار به رزکردنه وه ی ئاستی زمانه، به رزکردنه وه ی جوانیه تا ئاستی له زه تبردن، ئه گهر بشی به جوړیک له جوړه کانی فیکر

کۆنترۆل بکهین، یان دیاری بکهین، بهلام شیعەر لهو کۆنترۆلکردن و دیاریکردنه دهردهچی، زمانی شیعر زمانی هولامییه، زمانی شیعر دواچار له لادانه کانهوه جوانی و چیژ دهرپژێتی، لیرهوه دهشی کهوانه یهک بو بهههلمبوونی رهگهزهکانی شیعر بکهینهوهو شیعریهت بگرین، داهینان بهردهوام رهفزی چوارچیتوهکان دهکاتهوه، بهلام دهشی فیکر له میانه ی چوارچیتوهکاندا بگرین. داهینان ههمیشه دهکهوئته سهرووی زهمهنهوه، ئیبداع ههمیشه له ژباندايهو قوناغهکان دهپری، بهلام فیکر مهرج نییه ژبانی پارێزراو بی، یان بهتهواوی خوی لهههموو قوناغهکاندا هه لگرتیهوه، فیکر بهردهوام لهگۆراندایه، بهردهوام لهگهشه کردنه کانهوه دهشی پهنجهی بو رادیرین، بهلام داهینان ههمیشه زیندوووه له زیندوویی خویندنهوه کانیس رهههندی دیکه و چیژو لهزهتی دیکه بهرجهسته دهکات، ماناو دهلالهتی دیکه دهنوئتی.

هه ندرین: من پیموایه بهوجۆره ی تو باسی شیعر دهکهی، جیاکردنهوهی شیعر و فیکره، بهلام بهلای من دیدی مرۆف، ههستی مرۆف ههمیشه بهدوای سهرنج راکیشانه، بهههلمبوونی دهق بهلای من چاوئیکی دیکه یه بو دیتن، لهپرێگهی ئه و دیتنه دا تو ههولئێ زیتیر بو سهرنج کیش کردن دهدهیت، دهتهوی لیکدانهوه یهکی دیکه و رهنگئیکی دیکه و خویندنهوه یهکی دیکه بو ئه وهه لمه بهرجهسته بکهیت، ئه وهش بهرای من لهپرێگهی بینینی ههستهوه دهبی، ئه وههستهش ههستی زمانه، چونکه تو که زمان بهکار دینی دهتهوی مانایهکی دیکه به وهه لمه بهخشی، کاتییک که زمان دهبیته شوئینی دواندن، ئه وکاته تو که رهسه یهکی دیکه و هیزئیکی دیکه و دیمه نئیکی دیکه بوخۆت ئاماده دهکهیت، لهو دیمه نه دا، هه لوهسته یهک، خاوبوونه وه یهک، خاموشییه ک داتدهگری، ئه م خاموشییه بو جۆرئیکی دیکه له سهرنج راکیشانه بو بهردهوامییه تی سهرنج راکیشانه ئه گینا ژبان کۆتایی دیت، کهواته تو دهتهوی لهو بهههلمبوونه دا دهقیکی دیکه ی شیعر، دهقیکی دیکه ی فیکری، ههروهها ئه وه کۆتایی هینانه به پیرۆزی، کهواته تو بو ئه وهی باس له سهرنج راکیشانیکی دیکه ی بکهی، زاراوه ی بهههلمبوون بهرز دهکهیتهوه، لهو بهههلمبوونهش شیوه یهکی دیکه زمان دهوئتی، ئه وهش بهلای من جۆرئیکه له بهردهوامییه تی، جۆرئیکه له گۆران.

عه بدولموته لیب: ئیمه دهبی قسه له دووجۆر زمان بکهین، زمان له نیو شیعر، زمان له نیو فیکر. زمان له نیو شیعر له خزینی ماناو دهلاله ته کانهوه خوی هه لده گرتیهوه، واته شیعر له سه ر خزینی ماناکان ئیش دهکات، بهلام فیکر له سه ر دیاریکردنی ماناکان کار دهکات، فیکر بهردهوام له داهینانی چه مک و زاراوه دا خوی ده دۆزیتیهوه، بهلام ئه گه ر به دیوه که ی دیکه سهیری زمان بکهین، زمان بوخۆی فیلکردنه،، ئیمه له ههردوو بواردا دهکهوئنه نیوان ئه و فیله وه، دهکهوئنه نیوان ئه و زیندانه وه، بوئه ئه گه ر به شیوه یهکی لۆژیکانه سهیر بکهین ده بینین ههمیشه مرۆف له نیو زماندا دهخزی، بهردهوام دوو چاری هه لئه و ونبوون و جۆرئیک له نامۆبی دهبیتهوه، زمان دواچار له پرێگهی فیل و ته له کانییه وه ده مانخاته ژیر سیبه رهکانی خۆبه وه، دواچار زمان به جۆرئیک له جۆره کان خوی له نمایشکردنیکی فاشیانه دا هه لده گرتیهوه، لیره وه زمان هه ر ئه وه نییه که ئیمه مه بهسته کانی خۆمان له پرێگه یه وه به یه کتر ده گه یه نین، به لکو ئه گه ر زۆر وردبینه وه له و گه یاندنه شدا

دوو چاری گیروگرفتی گه وره ده بین، ئیمه ئیستا به شیوه راسته و خو به کدی زمانه وه به یه کدی ده گه بین، دوورین له یاده وهری و خه یال و مانا هه لگراوه کانی دوورین له ره هنده ئایینی و ئابووری و سیاسییه کانی، دوورین له لیدانه له یاد کراوه کانی، زمان ته و ده فره بو شه نییه که شیوازو مانا و ده لاله ت کو ده کاته وه، چونکه زمان بو خوئی ته وهنده پره له مانا که ئیمه ناتوانین به یادی خو مان بخه یینه وه. ته وهنده مه له زان نین به ئاسانی مه له له نیو خه یال و یاده وهری و مانا کانی زماندا بکه یین، زمان هه لگری کو مه لیک وینا کردن و جیهان بینی و ته فسانه، زمان بو خوئی ته فسانه یه کی نه کراوه یه، لیته دا شیعو دا هیتان له خزینی ته و مانا و خه یال و یاده وهریه دا کار ده کات و ته فسانه یه کی دیکه ی زمان ده خولقینی، ته ویش شیعر به مانا قوله کدی دا هیتان، که واته دا هیتانی شیعی خولقاندنی ته فسانه ی شیعی به له نیو زماندا هه ر به و مانا یه ش کاری شیعی خوئی له به هه لمبوونی وانا و ده لاله ت و ئیستاتیکا دا هه لده گریته وه و له ویه چیژیکی دیکه ده ریژی که واته شیعی ئیبداعی شه به نگیکه به سه ر زه مه نه کانداندا گوزه ر ده کات، زه مه نی (نالی) زه مه نیکی ستو نییه و له گه لماندا ده ژی و له گه لماندا ری ده کات و ده کریته وه و چیژ ده به خشی، زمانی (نالی) به رده وام له کرانه وه و دره و شان ه وه دایه .

\* \* \*

تیبینی:

- ۱- ته و گفتو گو یه له ۱۵-۱۶/۷/۲۰۰۵ له شاری سلیمانی هاوینه هه واری سه رچنار به ئاماده بوونی (حه مه عه باس، حه مه ره نجاو، شیروان خدر، حه سه ن عه بدو لالا، ئازاد عومه ر) سازکراوه
- ۲- هه ندرین: نامه ی به کالۆریۆسی له ژیر ناوی (په یوهندی نیوان فه لسه فه و شیعر، بوون به شیعر له سه رده می ته کنیک) هه روه ها نامه ی ماجستیری به ناوی (ته ویدیکه به خویندنه وه ی دریدا) یه و هه ردوو تیزه که به زمانی سویدی پیشکه شی زانکو کراوه، ئیستاش له سوید له شاری (ستو کهۆلم) ده ژیت، له سه ردانیکدا بو کوردستان ته و گفتو گو یه سازکرا.